

Soft-touch

Onderhoudesinstructies
Maintenance instructions
Instructions de maintenance
Wartungsanweisungen





Beste klant,

U hebt gekozen voor een sanitair product voorzien van een soft-touch lak. Het is ons doel om u te adviseren hoe u zorg dient te dragen voor dit product, zodat u hier nog jarenlang van kan genieten. Daarom is het belangrijk zorgvuldig op de volgende punten te letten:

Voor het dagelijkse onderhoud van producten met een soft-touch lak raden we aan om enkel een milde allesreiniger te gebruiken. Dit moet steeds met zachte hand gedaan worden zodat de coating niet beschadigd raakt.

Belangrijk: Indien het oppervlak te hard wordt opgewreven kan een glans ontstaan. Gebruik nooit een schurend schoonmaakmiddel of schuursponsjes om het product te reinigen.

Garantie

De garantie vervalt indien deze instructies niet worden gevolgd of indien het product onjuist behandeld wordt.



Dear customer,

you have decided in favour of a sanitary ware item furnished with a soft-touch coating. Our aim is to advise you on how to care for the products so that you will enjoy it for years to come. Hence, it is important to observe the following points:

For the daily maintenance of products with a soft-touch coating, we advise the use of only a mild all-purpose cleaner. This must always be done with a light touch, so that the coating does not become damaged.

Important: If the surface is rubbed up too hard, it may result in a sheen. Never use an abrasive cleaning agent or scouring sponges to clean the product.

Warranty

Please note that warranty claims lapse if these care instructions are not observed or products are not treated properly.



Cher client,

Vous avez opté pour l'achat d'un produit sanitaire revêtu d'un vernis « soft touch ». Notre objectif est de vous conseiller quant au mode d'entretien de ce produit, afin que vous puissiez en profiter au maximum pendant de nombreuses années. Pour le nettoyage de ce produit, nous vous recommandons de lire attentivement les points suivants :

Pour le nettoyage quotidien des produits à finition « soft touch », nous vous conseillons d'utiliser uniquement un nettoyeur universel doux. Appliquez-le toujours délicatement afin de ne pas endommager le revêtement des produits.

Important: Si vous exercez une pression trop grande sur la surface en la frottant, elle risque de devenir brillante. N'utilisez jamais de détergent abrasif ou d'éponges à récurer pour nettoyer le produit.

Garantie

La garantie ne sera plus valable si ces instructions ne sont pas respectées ou si le produit n'est pas traité correctement.



Sehr geehrte(r) Kundin/Kunde,

Sie haben sich für ein Sanitärprodukt mit Soft-Touch-Lack entschieden. Wir möchten Ihnen einige Empfehlungen mitgeben, damit Sie noch jahrelang Freude an Ihrem Produkt haben. Deshalb sollten Sie bei der Pflege nachstehende Punkte besonders beachten:

Für die tägliche Reinigung von Produkten mit einem Soft-Touch-Lack, empfehlen wir Ihnen, ausschließlich einen milden Allzweckreiniger zu verwenden. Die Reinigung muss immer mit Vorsicht erfolgen, sodass die Beschichtung nicht beschädigt wird.

Wichtig: Wenn die Oberfläche zu fest abgerieben wird, kann ein Glanz entstehen. Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts niemals ein scheuerndes Reinigungsmittel oder einen Scheuerschwamm.

Garantie

Die Garantie verfällt, wenn diese Anweisungen nicht befolgt werden oder bei einer falschen Behandlung des Produkts.

Clou. Bath findings.

Clou bv
Thermiekstraat 1
NL-6361 HB Nuth
T +31 (0)45 524 56 56
info@clou.nl

www.clou.nl

Looking for inspiration?



clou